

1

Bevezetés az épített környezet tervezésébe, rendezésébe, szabályozásába. Napjaink hazai és nemzetközi területrendezés/ urbanisztika/ (táj és szabadter) építészeti gyakorlata és elmélete.

*Introducere în amenajarea, proiectarea și reglementarea mediului construit. Teoria și practica amenajării teritoriului, urbanismului și arhitecturii spațiului public.*

2

A területrendezés és a településtervezés kronológiája, a politikák és a politika árnyékában, az „új regionalizmus” ígérete.

*Cronologia amenajării teritoriului și urbanismului, în umbra politicii-politicilor, promisiunea unui nou regionalism.*

3

Területrendezés, az interdiszciplináris (műszaki) tudomány. Regionális tervezés, a területrendezés “friss hajtása”.

*Amenajarea teritoriului, știința tehnică interdisciplinară. Planificare regională, cea mai nouă ramură a amenajării teritoriului.*

4

Területrendezés a település(rendezés) „határán”, a köztes szinten és az ország, mint terület: a zonális (kistérségi, településkörnyéki stb.), a köztes(megyei, régiós) és az országos területrendezési tervek.

*Amenajarea teritoriului la „limita” planificării urbane, la nivel intermediar și național: planuri de amenajare a teritoriului zonal(microregional), cel județean sau regional, respectiv cel național.*

5

Táj, város, köztér és műtárgy. Összefüggések, átfedések és egymásrahatások a területrendezés, urbanisztika és a szabad tér építészete között.

*Peisaj, oraș, spațiu public și obiect de artă. Conexiuni, suprapuneri și influențe reciproce între amenajarea teritoriului, urbanism și arhitectura spațiului public.*

6

(Táj, szabad tér) építészeti, a kulturális örökség, része, a gazdasági fejlődés (erő)forrása.

*Peisagistică și arhitectura spațiului public, parte a patrimoniului cultural, ca resursa dezvoltării economice.*

7

Stratégia, program, projekt. Az épített környezet tervezésének-rendezésének, ill. szabályozásának-gazdálkodásának a törvényi kerete: karták, törvények, ajánlások, műszaki szabványok, normatívok stb.

*Strategie, program, proiect. Cadrul legal al proiectării-amenajării, respectiv al reglementării-gestionării mediului construit: carte, legi, recomandări, standarde, normative etc.*

8

Ökoperspektíva az épített környezet alakításában.

*Perspectiva ecologică în modelarea mediului construit.*

9

Szociális egyensúly, fenntarthatóság a területrendezésben, az urbanisztikában és a szabad tér építészetében.

*Sustenabilitate, echitate socială prin amenajarea teritoriului, urbanism și arhitectura spațiului public.*

10

Globális és lokális az épített környezet alakításában.

*Global și local în modelarea mediului construit.*

11

Efemer és állandó, tervezés és improvizáció és a szabad tér, a köztér építészetében. Köztérrehabilitáció, a városmegújulás eszköze.

*Efemer și permanent, proiectare și improvizare în arhitectura spațiului public. Reabilitarea spațiului public, ca mijloc de regenerare urbană.*

12

A közösségi tervezés, a participativitás a területrendezésben, az urbanisztikában és a szabad tér építészetében.

*Proiectare participativă, implicarea comunității în procesul de proiectare în amenajarea teritoriului, urbanism și arhitectura spațiului public.*